

Index

Sauda, Mirza Mohammad Rafi (1713-1781)

1. ādam kaa jism jab ki anāsir se mil banā 2
2. bulbul ne jise jaa ke gulistān meñ dekhā 5
3. gar tujh meñ hai vafā to jafākār kaun hai 8
4. gul pheñke hai auroñ kī taraf balki samar bhī 11
5. hindū haiñ but-parast musalmāñ khudā-parast 14
6. ve sūrategñ ilāhī kis mulk bastiyāñ haiñ 17

Dard, Khwaja Mir (1721-1785)

7. arz-o-samā kahāñ tirī vus.at ko paa sake 24
8. bāgh-e-jahāñ ke gul haiñ yaa khār haiñ to 28
9. ham tujh se kis havas kī falak justujū kareñ 31
10. jag meñ aa kar idhar udhar dekhā 34
11. madrasa yaa dair thā yaa ka.aba yaa 37
12. tohmat-e-chand apne zimme dhar chale 40

Mir, Mohammad Taqi (1723-1810)

13. chalte ho to chaman ko chaliye kahte 46
14. dekh to dil ki jaañ se uThtā hai 49
15. faqīrāna aa.e sadā kar chale 53
16. gham rahā jab tak ki dam meñ dam rahā 58
17. hastī apnī habāb kī sī hai 62
18. jis sar ko ghurūr aaj hai yaañ taaj-vari kaa 66
19. pattā pattā būTā būTā haal hamārā jāne hai 70
20. ulTī ho ga.īñ sab tadbīreñ kuchh na davā 74
21. yaaro mujhe muāf rakho maiñ nashe meñ ... 79

Mushafi, Ghulam Hamadani (1747-1824)

- | | |
|----------------------------------------------|-----|
| 22. khvāb thā yaa khayāl thā kyā thā | 86 |
| 23. dekh us ko ik aah ham ne kar lī | 89 |
| 24. in aañkhoñ se aab kuchh na niklā | 93 |
| 25. aa.e ho to ye hijāb kyā hai | 96 |
| 26. avval to tire kūche meñ aanā nahīñ miltā | 100 |
| 27. ḡhusse ko jāne dije na tyorī chaḌhā.iye | 103 |

Zafar, Bahadur Shah II, Abul-Muzaffar

Mohammand Sirajuddin (1775-1862)

- | | |
|---------------------------------------------------|-----|
| 28. baat karnī mujhe mushkil kabhī aisī to na thī | 110 |
| 29. ishq mei.n kyā kyā mere junū.n kī, | 114 |
| 30. lagtā nahīñ hai dil mirā ujḌe dayār meñ | 117 |
| 31. nahīñ ishq meñ is kaa to ranj hameñ | 120 |
| 32. shamshīr-e-barhana māñg ḡhazab | 125 |

Zauq, Sheikh Mohammad Ibrahim (1790-1854)

- | | |
|---------------------------------------------------|-----|
| 33. ab to ḡhabrā ke ye kahte haiñ ki mar jā.eñge. | 132 |
| 34. kyā aa.e tum jo aa.e ḡhaḌī do ḡhaḌī ke baa'd | 137 |
| 35. laa.ī hayāt aa.e qazā le chalī chale | 142 |
| 36. maze jo maut ke aashiq bayāñ kabhū karte | 146 |
| 37. naala is shor se kyūñ merā duhā.ī detā | 150 |
| 38. vo kaun hai jo mujh pe ta.assuf nahīñ kartā | 155 |

Ḡhālib, Mirza Asadullah Khan (1797-1869)

- | | |
|-------------------------------------------------|-----|
| 39. aah ko chāhiye ik 'umr asar hote tak | 160 |
| 40. dā.im paḌā hu.ā tire dar par nahīñ hūñ main | 164 |
| 41. dard minnat-kash-e-davā na hu.ā | 167 |
| 42. zikr us parī-vash kaa aur phir bayāñ apnā | 171 |
| 43. dil hī to hai na sañg-o-khisht dard se | 175 |

44. ye na thī hamārī qismat ki visāl-e-yaar hotā	179
45. kabhī nekī bhī us ke jī meñ gar aa jaa.e hai	184
46. ġhair leñ mahfil meñ bose jaam ke	188
47. tum jāno tum ko ġhair se jo rasm-o-raah ho	191

Momin, Momin Khan (1800-1852)

48. adam meñ rahte to shaad rahte use bhī	196
49. Dar to mujhe kis kaa hai ki maiñ kuchh	200
50. dil qābil-e-mohabbat-e-jānāñ nahīñ rahā	204
51. dil-bastagī sī hai kisī zulf-e-dotā ke saath	209
52. nāvak-andāz jidhar dīda-e-jānāñ hoñge	214
53. vo jo ham meñ tum meñ qarār thā tumheñ	219

Shefta, Mustafa Khan (1809-1869)

54. ārām se hai kaun jahān-e-KHarāb meñ	226
55. dast-e-adū se shab jo vo sāġhar liyā kiye	231
56. kam-fahm haiñ to kam haiñ pareshāniyoñ	235
57. mar ga.e haiñ jo hijr-e-yaar meñ ham	239
58. roz k̄hūñ hote haiñ do-chār tire kūche meñ	242
59. tañg thī jaa k̄hātīr-e-nāshād meñ	246

Dagh, Nawab Mirza (1831-1905)

60. dil-e-nākām ke haiñ kaam k̄harāb	252
61. is nahīñ kaa ko.ī ilāj nahīñ	256
62. kahte haiñ jis ko huur vo insāñ tumhīñ to ho	261
63. k̄hātīr se yaa lihāz se maiñ maan to gayā	265
64. tumhāre k̄hat meñ nayā ik salām kis kaa thā	269
65. 'uzr aane meñ bhī hai aur bulāte bhī nahīñ	274

Notes	279
--------------	-----

Transliteration Key	286
----------------------------	-----